

No. 2016-09-01-038-P00127
ESCRITURA DE PROTOCOLIZACIÓN
DE LA TRADUCCIÓN DE LOS
IDIOMAS INGLÉS Y ALEMÁN AL
ESPAÑOL EN LOS CUALES
CONSTAN: A) CERTIFICADO
EXTENDIDO POR EL REGISTRO
PÚBLICO DE COMPAÑÍAS DE
SUIZA QUE ACREDITA QUE ESTÁ
LEGALMENTE CONSTITUIDA EN
ESE PAÍS, B) NÓMINA DE SOCIOS
CON INDICACIÓN DE LA
DIRECCIÓN, NOMBRES,
APELLIDOS Y ESTADO CIVIL; Y, C)
PODER ESPECIAL DE
REPRESENTANTE DE LA
COMPAÑÍA SUIZA EN ECUADOR;
TODOS ESTOS DOCUMENTOS
CERTIFICADOS POR NOTARIO
DEL PAÍS DE LA COMPAÑÍA SUIZA
QUITO HOLDING AG.-----

CUANTIA: INDETERMINADA.-----

En la ciudad de Guayaquil, al día once del mes de Enero del
dos mil dieciséis, ante mí Doctor **HUMBERTO MOYA
FLORES**, Notario Trigésimo Octavo del Cantón Guayaquil.

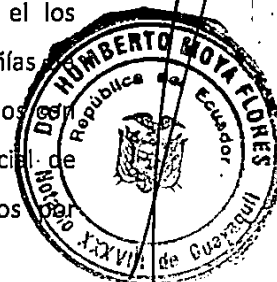


Dr. HUMBERTO MOYA FLORES
NOTARIO



Señor Notario:

De conformidad como determina el artículo 18, numeral 2 de la ley notarial, solicito a usted, que en el Registro de Escrituras Públicas a su cargo, se sirva protocolizar y extender 15 testimonios de la traducción que en los idiomas Inglés y Alemán constan en el los documentos adjuntos: a) certificado extendido por el Registro Público de compañías Suiza que acredita que está legalmente constituida en ese país.- b) nómina de socios y indicación de la dirección, nombres, apellidos y estado civil.- y, c) poder especial de representante de la compañía Suiza en Ecuador; todos estos documentos certificados por notario del país de la compañía suiza QUITO HOLDING AG.



Ab. Ana Gabela Gallardo

Ab. Ana Gabela Gallardo

REG. Nº 09-2012-414 F.A.G



CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2015/141)

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1° de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Alexandra Margrit Blättler Worthington, nacida 19 de julio de 1969, de nacionalidad suiza, residente en Schädritthalde 24, CH-6006 Luzern, casada,

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Luzern, en su calidad de presidenta del Directorio de QUITO HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Luzern, nro. de sociedad CHE-400.047.707, CH-6006 Luzern, Schädritthalde 24,

firmó el anverso en su presencia.

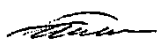
Alpnach, doce de noviembre de dos mil quince.
12 de noviembre de 2015

La Notaria

Lic.iur.Monika Brunner



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2016.


Hans Forrer Rüegg
C.I. N° 0900165366.

Diligencia de Traducción:



APOSTILLA

(Convención de la Hogue del 5 octubre de 1961)

1. País: Cantón Obwalden, Confederación Suiza.
 - a. Este documento público
2. ha sido firmado por MONIKA BRUNNER
3. actuando en calidad de NOTARIA
4. lleva la estampilla/sello de
CANTON OBWALDEN

Certificado

5. En Sarnen
6. el 12.11.2015

7. Por la Cancillería de Estado del Cantón Obwalden

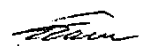
8. Bajo el Nr. 7033

9. Sello/sellado

10. Firma

C. Blenz-Ottliger

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2016.

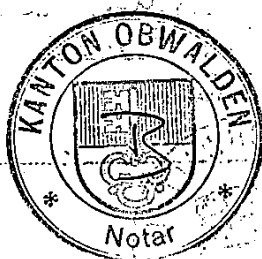

Hans Forrer Rüegg
C.I. N° 0900165366.

ALEXANDRA MARGRIT BLÄTLER WORTHINGTON, en representación de QUITO HOLDING AG, identificada con el número CH-100.3.793.893-4 / UID CHE-400.047.707 en el registro comercial (Handelsregister) de Luzern, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designo a la señora **LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO**, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de QUITO HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de QUITO HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes actuar, informar a QUITO HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

QUITO HOLDING AG

A. Blättler Worthington
ALEXANDRA M. BLÄTLER WORTHINGTON



Beglaubigung der Unterschrift (2015/141)

Die unterzeichnete Notarin des Kantons Obwalden, lic. iur. Monika Brunner, geb. 1. September 1959, von Luzern und Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, bescheinigt, dass die sich mit Schweizer Reisepass Nr. X3101359 ausgewiesene

**Frau Alexandra Margrit Blättler Worthington, geb. 19. Juli 1969,
Schweizer Staatsangehörige, von Wolfenschiessen NW,
CH-6006 Luzern, Schädritthalde 24, verheiratet**

**handelnd gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Luzern als einzelzeichnungs-berechtigte Verwaltungsratspräsidentin der QUITO HOLDING AG,
Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern, Firmennummer/UID: CHE-400.047.707,
CH-6006 Luzern, Schädritthalde 24**

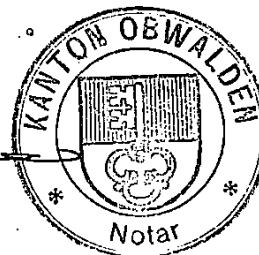
die obstehende Unterschrift in ihrer Gegenwart angebracht hat.

Alpnach, zwölfter November zweitausendundfünfzehn
12. November 2015

Die Notarin

M. Brunner

lic. iur. Monika Brunner





APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Canton Obwalden, Swiss Confederation
Land: Kanton Obwalden, Schweizerische Eidgenossenschaft
This public document
Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by Monika Bummer
ist unterschrieben von

3. acting in the capacity of Notarin
in seiner Eigenschaft als

4. bears the stamp of Kanton Obwalden
Sie ist versehen mit dem Stempel des (der)

Certified/Bestätigt

5. at Sarnen
in Sarnen

6. the 12.11.15
am

7. by the Chancery of State of the Canton of Obwalden
durch die Staatskanzlei des Kantons Obwalden.
Comela Benz - Otter

8. under number 7033
unter Nr.

9. stamp
Stempel

10. Signature
Unterschrift
C. Benz - Otter

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN LUZERN

Número de la sociedad CH-400.047.707	Clasificación legal Sociedad Anónima	Registro 16.12.2011	Anulación	Traspaso CH-100.3.793.893-4 De: a:	1
-----------------------------------------	-----------------------------------------	------------------------	-----------	------------------------------------------	---

Todos los Registros

In	Ca	Nombre de la compañía	Ref	Domicilio legal
1		QUITO HOLDING AG	1	Luzern

In	Ca	Capital social (CHF)	Pagado en (CHF)	Acciones	In	Ca	Dirección de la compañía
1		100'000.00	100'000.00	100 Acciones nominativas de CHF 1'000.00	1		Schädrüthalde 24 6006 Luzern

In	Ca	Objeto	In	Ca	Dirección de correo
1		La compra, venta y tenencia de participaciones en sociedades y en derechos ; la compra, tenencia y venta de bienes raíces.			

In	Ca	Observaciones	Ref	Fecha de los actos
1		Las comunicaciones se harán por carta certificada.	1	15.12.2011
1		La posibilidad de traspasar las acciones nominativas es limitada según el estatuto.		
1		Según lo declaró la fundadora el 15.12.2011, la sociedad no será sujeta a revisión ordinaria y renuncia a la revisión restringida.		

In	Ca	Hechos constatados	Ref	Publicación Oficial
		Intención de aportación: la sociedad tiene la intención de recibir de Alexandra Blättler, originaria de Arni BE, domiciliada en Lucerna, sus participaciones en veinte sociedades sudamericanas y centroamericanas por valor de máximo CHF 5'300'000.--.	1	Registro Oficial Mercantil Sulzo

In	Ca	Sucursales	In	Ca	Sucursales

Vis	Ref	No. registro	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Pág. / Id	Vis	Ref	No. registro	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Pág./Id
LU	1	7926	16.12.2011	248	21.12.2011	6470348							

In	Mo	Ca	Datos personales	Función	Firma
1			Blättler Worthington, Alexandra, originaria de Arni BE, en Luzern	Presidente	Individual
1			Blättler Wallimann, Alfred, originario de Wolfenschiessen, en Alpnach	Director	Individual
2			Blättler Calder, Gabriela, von Wolfenschiessen, in Küssnacht SZ	Director	Individual

Luzern, 05.11.2015 12:08 YOB

Sello: LEGALIZADO

05. Nov. 2015

Registro Mercantil del Cantón Luzern

Yolanda Henggeler

Funcionaria encargada de otorgar registros

Este extracto del Registro Mercantil Cantonal no es válido sin la certificación original a la izquierda. Contiene todos los registros actuales vigentes y anulados de la sociedad. Por solicitud expresa se puede proveer un extracto que contenga sólo los registros vigentes. En lo referente a los registros aún no publicados existe la autorización de la Entidad Federal para el Registro Mercantil, según Art. 11 párrafo 2 H Reg V.



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2015.-

Hans Forrer Rüegg, C.I. N° 0900165366.

DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN

Diligencia de Traducción:



APOSTILLA

(Convención de la Hague del 5 octubre de 1961)

1. País: Suiza, Canton de Luzerna
2. Este documento público
3. ha sido firmado por YOLANDA HENGGELE
4. actuando en calidad de FUNCIONARIA
5. lleva la estampilla/sello de

/REGISTRO MERCANTIL

Certificado

5. En Lucerna
6. El 06.11.2015
7. Por la Cancellation del Canton Luzerna
8. Bajo el Nr. 7229/2015
9. Sello/sellado
10. Firma

.....
Monica Signer

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2016.


Hans Forrer Ruegg
C.I. N° 0900165366.

Firmennummer CHE-400.047.707	Rechtsnatur Aktiengesellschaft	Eintragung 16.12.2011	Löschung	Übertrag CH-100.3.793.893-4 von: auf:	1
----------------------------------------	------------------------------------------	--------------------------	----------	---------------------------------------------	---



Alle Eintragungen

Ei	Lö	Firma	Ref	Sitz
1		QUITO HOLDING AG	1	Luzern

Ei	Lö	Aktienkapital (CHF)	Liberierung (CHF)	Aktien-Stückelung	Ei	Lö	Adresse der Firma
1		100'000.00	100'000.00	100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000.00	1		Schädrüthalden 6006 Luzern

Ei	Lö	Zweck	Ei	Lö	andere Adresse
1		Kauf, Verkauf, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Rechten; Kauf, Halten und Verkauf von Grundstücken.			

Ei	Lö	Bemerkungen	Ref	Statutendatum
1		Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief.	1	15.12.2011
1		Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.		
1		Gemäss Erklärung der Gründerin vom 15.12.2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision.		

Ei	Lö	Besondere Tatbestände	Ref	Publikationsorgan
1		Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, von Alexandra Blättler Worthington, von Arni BE, in Luzern, deren Beteiligungen an zwanzig süd- und mittelamerikanischen Gesellschaften zum Maximalpreise von höchstens CHF 5'300'000.00 zu übernehmen.	1	SHAB

Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)	Ei	Lö	Zweigniederlassung (en)

Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id	Zei	Ref	TR-Nr	TR-Datum	SHAB	SHAB-Dat.	Seite / Id
LU	1	7926	16.12.2011	248	21.12.2011	6470348							
LU	2	2067	16.03.2015	54	19.03.2015	2051415							

Ei	Ae	Lö	Personalangaben	Funktion	Zeichnungsart
1			Blättler Worthington, Alexandra, von Arni BE, in Luzern	Präsidentin	Einzelunterschrift
1			Blättler-Wallmann, Alfred, von Wolfenschiessen, in Alpnach	Mitglied	Einzelunterschrift
2			Blättler Calder, Gabriela, von Wolfenschiessen, in Rüschegg SZ	Mitglied	Einzelunterschrift

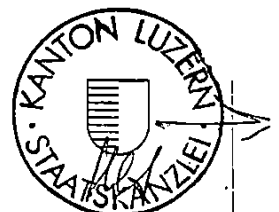
Luzern, 05.11.2015 12:08 YOB

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

BEGLAUBIGT

05. Nov. 2015

 HANDELSREGISTER
DES KANTONS LUZERN

 Yolanda Henggeler
Sachbearbeiterin




APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón de Lucerna

El presente documento público

2. ha sido firmado por

Volanda Henggeler

3. actuando en calidad de

funcionaria

4. se halla provisto de sello

registro mercantil Cantón

Certificado

de Lucerna

5. en Lucerna

6. el *06.11.2015*

7. por la Cancillería de Estado del Cantón de Lucerna

8. con el número *728/2015*

10. Firma

9. Sello

M. Sigher

Monika Sigher

CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2015/142)

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1° de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Alexandra Margrit Blättler Worthington, nacida 19 de julio de 1969, de nacionalidad suiza, residente en Schädritthalde 24, CH-6006 Luzern, casada,

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Luzern, en su calidad de presidenta del Directorio de QUITO HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Luzern SZ, nro. de sociedad CHE-400.047.707, CH-6006 (Municipio Luzern), Schädritthalde 24,

firmó el anverso en su presencia.

Alpnach, doce de noviembre de dos mil quince.
12 de noviembre de 2015

La Notaria

Lic.iur.Monika Brunner

APOSTILLA

(Convención de Hague del 5 de octubre de 1961)


1. País: Cantón Obwalden, Confederación Suiza
2. Este documento oficial
3. está firmado por MONIKA BRUNNER
4. en su calidad de Notaria
5. y certificado por el sello de CANTON OBWALDEN

CANTON OBWALDEN

6. Certificado
7. Sarnen 6. El 12.11.15
8. Por la Cancillería del Cantón de Obwalden, Cornella
9. Blenz-Ottiger
10. No. 7030
11. Sello/ sellado: 10. Firma
12. C. Blenz-Ottiger

Sello cantón
Obwalden
Cancillería de
Estado

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2016.


Hans Forrer Rüegg
C.I. N° 0900165366.



Beglaubigung der Unterschrift (2015/142)

Die unterzeichnete Notarin des Kantons Obwalden, lic. iur. Monika Brunner, geb. 1. September 1959, von Luzern und Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, bescheinigt, dass sich mit Schweizer Reisepass Nr. X3101359 ausgewiesene

Frau Alexandra Margrit Blättler Worthington, geb. 19. Juli 1969,
Schweizer Staatsangehörige, von Wolfenschiesen NW,
CH-6006 Luzern, Schädritthalde 24, verheiratet

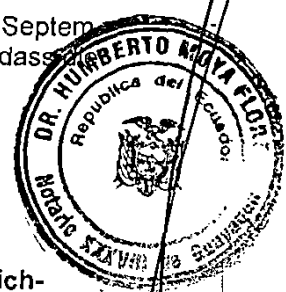
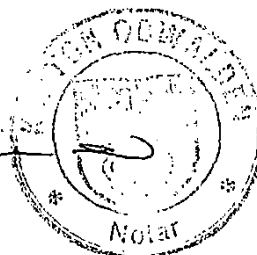
handelnd gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Luzern als einzelzeichnungsberechtigte Verwaltungsratspräsidentin der QUITO HOLDING AG,
Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern, Firmennummer/UID: CHE-400.047.707,
CH-6006 Luzern, Schädritthalde 24

die vorstehenden Unterschriften auf S. 1 - 15 in ihrer Gegenwart angebracht hat.

Alpnach, zwölfter November zweitausendundfünfzehn
12. November 2015

Die Notarin

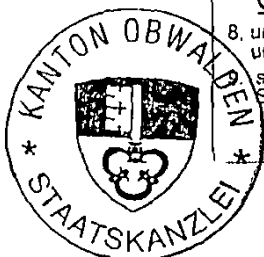
lic. iur. Monika Brunner



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

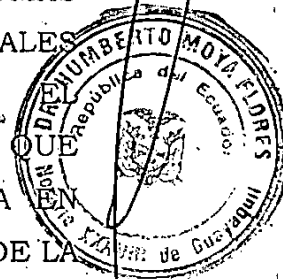
1. Country: Canton Obwalden, Swiss Confederation
Land: Kanton Obwalden, Schweizerische Eidgenossenschaft
This public document
Diese öffentliche Urkunde
2. has been signed by Monika Brunner
ist unterschrieben von
3. acting in the capacity of Notarin
in seiner Eigenschaft als
4. bears the stamp of Kanton Obwalden
Sie ist versehen mit dem Stempel des (der)
5. at Sarnen
in Sarnen
6. the 12.11.15
am
7. by Cornelia Bienz-Offner
the Chancery of State of the Canton of Obwalden
durch die Staatskanzlei des Kantons Obwalden
8. under number 7030
unter Nr.
stamp
Stempel
10. Signature
Unterschrift
C. Bienz-Offner





Dr. HUMBERTO MOYA FLORES
NOTARIO

RAZÓN: DOCTOR HUMBERTO MOYA FLORES; NOTARIO TRIGÉSIMO OCTAVO DEL CANTÓN GUAYAQUIL, EN CUMPLIMIENTO A LO QUE DISPONE EL ART. 18 NUMERAL 2 DE LA LEY NOTARIAL, HE PROCEDIDO A PROTOCOLIZAR LA TRADUCCIÓN DE LOS IDIOMAS INGLÉS Y ALEMÁN AL ESPAÑOL EN LOS CUALES CONSTAN: A) CERTIFICADO EXTENDIDO POR REGISTRO PÚBLICO DE COMPAÑÍAS DE SUIZA QUE ACREDITA QUE ESTÁ LEGALMENTE CONSTITUIDA EN ESE PAÍS, B) NÓMINA DE SOCIOS CON INDICACIÓN DE LA DIRECCIÓN, NOMBRES, APELLIDOS Y ESTADO CIVIL; Y, C) PODER ESPECIAL DE REPRESENTANTE DE LA COMPAÑÍA SUIZA EN ECUADOR; TODOS ÉSTOS DOCUMENTOS CERTIFICADOS POR NOTARIO DEL PAÍS DE LA COMPAÑÍA SUIZA QUITO HOLDING AG.



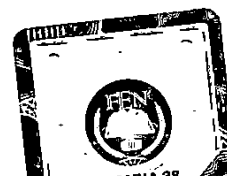
GUAYAQUIL, 11 DE ENERO DEL 2016

EL NOTARIO
DR. HUMBERTO MOYA FLORES

SE **PROTOCOLIZO** ANTE MÍ Y CONSTA DEBIDAMENTE REGISTRADA EN EL ARCHIVO A MÍ CARGO, EN FÉ DE ELLO CONFIERO ESTA **DÉCIMA CUARTA COPIA EN VEINTICINCO FOJAS ÚTILES**, QUE SELLO, RUBRICO Y FIRMO.

GUAYAQUIL, 11 DE ENERO DEL 2.016

DR. HUMBERTO MOYA FLORES
NOTARIO XXXVIII DEL CANTÓN GUAYAQUIL





Factura: 001-006-000008928



20160901038P00127

PROTOCOLIZACIÓN 20160901038P00127

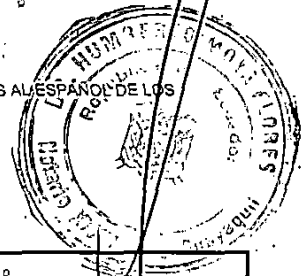
FECHA DE OTORGAMIENTO: 11 DE ENERO DEL 2016, (12:10)

NOTARÍA TRIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL

DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTO PROTOCOLIZADO: PROTOCOLIZACIÓN DE LA TRADUCCIÓN DE LOS IDIOMAS INGLÉS Y ALEMÁN AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS RELACIONADOS A LA COMPAÑÍA SUIZA QUITO HOLDING AG

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 25

CUANTÍA: INDETERMINADA



A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
SHEPHARD TRUJILLO LORRAINE MARIE	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	0907604151

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) HUMBERTO ALEJANDRO MOYA FLORES
NOTARÍA TRIGÉSIMA OCTAVA DEL CANTÓN GUAYAQUIL